

NORD

СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	8
ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ	10
УСТАНОВКА ПРИБОРА	11
ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ВВЕДЕНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	21
ПРОГРАММЫ И ФУНКЦИИ	22
ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ СТИРКИ	24
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАГРУЗКЕ	26
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	27
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ ПЕРЕД СТИРКОЙ	29
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	30
ТРАНСПОРТИРОВКА	31
ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ	32
СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ NORD	33
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	34

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за выбор нашей продукции! Мы уверены, что Вы будете использовать нашу технику с удовольствием. Пожалуйста, внимательно изучите настоящее Руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации и уходу за изделием. Позаботьтесь о сохранности данного Руководства. Обязательно передайте его вместе с техникой, если она перейдет к другому пользователю.

Пожалуйста, убедитесь, что все люди, использующие данное изделие, ознакомлены с настоящим Руководством по эксплуатации и мерами безопасности.

Производитель и импортёр не несут ответственности перед конечным пользователем, если он по каким-либо причинам не ознакомился с Руководством должным образом. Если Вы столкнулись с неправильной работой изделия, обратитесь к разделу **«ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ»**. Если информации в данном разделе недостаточно, свяжитесь со справочной службой по вопросам гарантийного и сервисного обслуживания по федеральному номеру **8-800-700-12-25 (звонок по России бесплатный)** для получения помощи или вызова уполномоченного специалиста.

Если Руководство было утеряно или испорчено, Вы всегда можете обратиться в справочную службу либо самостоятельно ознакомиться с документом на официальном сайте **www.nord.ru**.

Мы настоятельно рекомендуем использовать оригинальные запчасти. При обращении в сервисный центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель техники, продуктовый номер и серийный номер. Данная информация находится на технической этикетке изделия.

В целях повышения качества наша бытовая техника постоянно совершенствуется: улучшаются характеристики изделий, обновляется дизайн. В связи с этим изображения и технические характеристики в данном Руководстве могут незначительно отличаться от приобретённой Вами модели. Значения, указанные на изделии или печатных материалах, поставляемых вместе с оборудованием, получены в лабораторных условиях в соответствии с требуемыми стандартами. Данные значения могут меняться в зависимости от условий и среды использования техники.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ! Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните её для дальнейшего использования!

Данная стиральная машина разработана исключительно для применения в быту по своему прямому назначению и не предназначена для коммерческого использования.

Устройство должно эксплуатироваться только в закрытых помещениях.

Стиральную машину не следует устанавливать на открытом воздухе, даже в защищённом месте, поскольку подвергать её воздействию сырости, дождя и грозы может быть очень опасно.

Не смешивайте хлорный отбеливатель с аммиаком или кислотами (уксусом, средствами для удаления ржавчины), так как при этом могут образовываться ядовитые газы.

Не храните вблизи техники огнеопасные жидкости.

Не помещайте легковоспламеняющиеся, взрывоопасные и летучие вещества в стиральную машину.

Не используйте растворители (например, скипидар, бензол), моющие средства, содержащие растворители, чистящие порошки, очистители для стекла или общего назначения, а также легковоспламеняющиеся жидкости.

Перед выполнением каких-либо операций по обслуживанию и уборке выключите машину и отключите её от электрической сети.

Когда машина не используется, отключайте её от электрической сети, а также закрывайте кран подачи воды.

Не позволяйте никому взбираться, опираться или висеть на любой части стиральной машины, включая выступающие компоненты, такие как дверца оборудования или выдвижная полка.

Никогда не пытайтесь силой открыть дверцу и использовать её в качестве опоры.

Закрывайте дверцу машины правильно. Если её трудно закрыть, проверьте, не застряло ли в дверце бельё.

Производитель не несет ответственности за какое-либо повреждение ткани, которое произошло в связи с ненадлежащим выполнением инструкций по обработке вещей, указанных на этикетках одежды или белья.

Избегайте установки техники в условиях сырости, а также попадания воды на панель управления.

Не устанавливайте технику в помещении, где температура окружающей среды может опускаться ниже 0 °С. Если это необходимо, то убедитесь, что вся вода слита из стиральной машины.

Не включайте оборудование при температуре окружающей среды ниже 5 °С.

Не загружайте стиральную машину сверх максимально допустимого веса, указанного в таблице программ.

Не устанавливайте прибор рядом с источниками тепла, избегайте контакта с другими электроприборами и нагревающимися предметами, открытыми источниками огня.

Если Вы почувствовали запах загоревшейся проводки или услышали необычный шум при работе машины, немедленно прекратите её эксплуатацию и обратитесь в сервисный центр.

Не используйте прибор, если он подвергся затоплению.

Пятна от нефтепродуктов могут полностью не отстирываться, а их химическое взаимодействие с моющими средствами способно привести к возгоранию.

Избегайте контакта влажного белья с панелью управления.

Не устанавливайте на стиральную машину тяжёлые предметы.

Следите за тем, чтобы техника всегда находилась в устойчивом положении.

Подача воды и электропитания должна быть прекращена после окончания стирки.

При необходимости сетевой шнур может быть заменён шнуром такого же типа, который можно приобрести в сервисном центре. Замена сетевого шнура должна выполняться только квалифицированным электриком.

Переоборудование или самостоятельный профилактический ремонт устройства ЗАПРЕЩЕНЫ!

Перед открытием дверцы убедитесь, что в барабане нет воды.

Не заливайте воду во время цикла стирки вручную.

Не извлекайте бельё из барабана стиральной машины до его полной остановки.

Перед помещением белья в барабан удалите из карманов все предметы, такие как зажигалки, спички и т. п.

Не разрешайте детям играть с прибором.

Когда машина не используется, следите за тем, чтобы дети не забрались внутрь и не захлопнули дверцу.

Дети младше 3-х лет не должны приближаться к стиральной машине.

Допуск к прибору детей от 3 до 8 лет возможен исключительно под наблюдением взрослых.

Допускается использование устройства детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром

и им были разъяснены способы безопасного обращения с устройством и связанные с ним опасности.

Чистка и обслуживание техники детьми допускается только под наблюдением взрослых.

Дети не должны иметь доступ к моющим средствам и ополаскивателям. Не позволяйте им подходить к открытой дверце машины, где могут оставаться моющие средства.

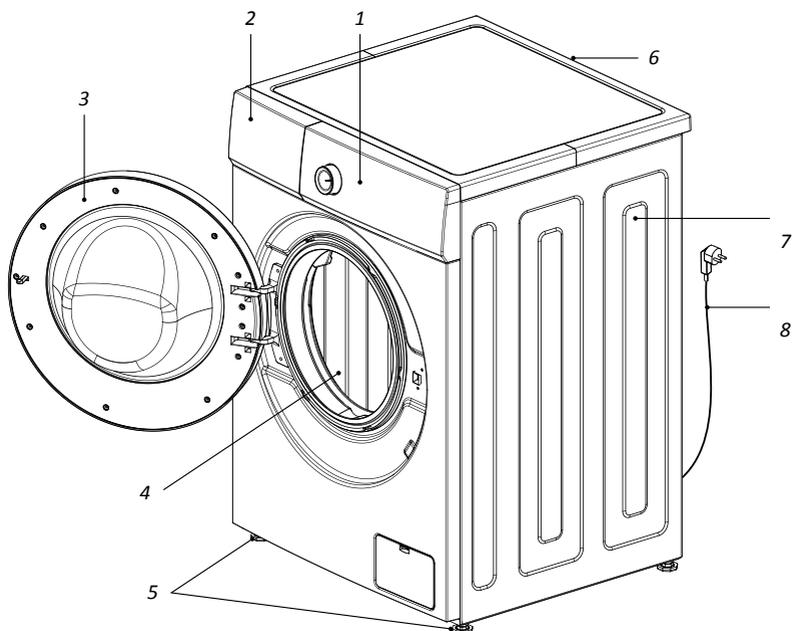
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	i-WS2 610 W	i-WS2 712 W	i-WS2 812 W
Тип модели	Фронтальная загрузка		
Тип двигателя	Инверторный		
Максимальная вместимость, кг	6	7	8
Объём барабана, л	40	43	51
Smart система стирки	Да		
Автоматическая балансировка	Да		
Автовзвешивание	Да		
Контроль пенообразования	Да		
Скорость отжима	1000/800/600/400/ Без отжима	1200/1000/800/400/ Без отжима	1200/1000/800/400/ Без отжима
Диапазон температур, °С	Холодная/20/40/60/90		
Возможность использования горячей и холодной воды	Да		
Автоматический перезапуск	Да		
Тип открывания дверцы	Ручной		
Дисплей	LED		
Подъёмник барабана	Волновой		
Размер дверцы, мм	439		
Диаметр рамы наружной дверцы, мм	439		
Диаметр загрузочного люка, мм	280		
Угол открытия дверцы	150°		
Длина заливного шланга, м	1		
Длина сливного шланга, м	1,870		
Длина электрического шнура, м	1,5		
Размер внутреннего барабана	Ф484×263.5	Ф510×258	Ф510×298
Рабочее напряжение, В	АС 220-240	АС 220-240	АС 220-240
Номинальная частота, Гц	50		
Номинальный нагрев (потребляемая мощность), Вт	1500	1600	
Макс. потребляемая мощность, Вт	1650	1700	
Номинальная потребляемая мощность при стирке, Вт	200		
Отжим (потребляемая мощность), Вт	500		
Класс энергоэффективности	A+++		
Класс отжима	C	B	
Индекс эффективности стирки	1,03		
Класс водонепроницаемости	IPX4		
Потребление электроэнергии, кВт*ч	0,69		
Класс защиты от поражения электрическим током	I		
Уровень шума - стирка (PWL), дБ	60		

Модель	i-WS2 610 W	i-WS2 712 W	i-WS2 812 W
Уровень шума - отжим (PWL), дБ	76		
Давление воды, МПа	0,03-1		
Программы	12		
Хлопок	Да		
Эко	Да		
Спорт	Да		
Постельное бельё	Да		
Детская одежда	Да		
Стирка с паром	Да		
Смешанные ткани	Да		
Быстрая 15'	Да		
20 °С	Да		
Шерсть	Да		
Полоскание + отжим	Да		
Отжим	Да		
Дополнительные функции			
Отсрочка старта	Да		
Предварительная стирка	Да		
Очистка барабана	Да		
Только отжим	Да		
Без отжима	Да		
Блокировка от детей	Да		
Дисплей			
Отсрочка старта	3-24 ч.		
Индикатор времени работы	Да		
Индикация старта/паузы	Да		
Индикация блокировки дверцы	Да		
Индикация сообщения об ошибке	Да		
Сообщение об ошибке/сигнал тревоги	Да		
Размеры и вес			
Размеры (Ш×Г×В), мм	595×440×850		595×480×850
Размеры с упаковкой (Ш×Г×В), мм	652×494×885		652×543×885
Вес, кг	52	53	57
Вес с упаковкой, кг	55	56	60

Производитель и импортёр оставляют за собой право изменять конструкцию, технические характеристики, функции, внешний вид, комплектацию изделия (товара) и т. д. без предварительного уведомления. Вся представленная в инструкции информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций, цветовых сочетаний и т. д., носит информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Панель управления. | 5. Регулируемые ножки. |
| 2. Отделение для порошка. | 6. Впускной клапан. |
| 3. Дверца. | 7. Корпус. |
| 4. Барабан. | 8. Шнур питания. |

⚠ ВНИМАНИЕ!

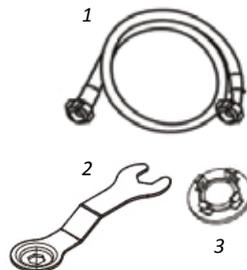
- Внешний вид и технические характеристики продукта могут быть изменены без уведомления в целях повышения качества продукта.
- Внешний вид и технические характеристики продукта могут быть изменены в зависимости от соответствующего испытания на энергоэффективность или соответствующего испытания на безопасность и т. д.

⚠ Примечание:

- При первом использовании может быть остаточная вода, это нормальное явление.
- После каждого использования, пожалуйста, вытащите вилку из розетки и закройте кран, чтобы предотвратить случайное затопление или возгорание.

Комплектация

- шланг подачи воды (1).
- ключ для регулировки ножек (2).
- колпачки от транспортировочных болтов, 4 шт. (3).
- инструкция.



УСТАНОВКА ПРИБОРА

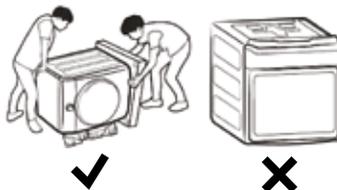
Распаковка и проверка прибора

Если перед доставкой техника находилась на холоде, перед включением выдержите её несколько часов при комнатной температуре.

Снимите упаковку и убедитесь, что оборудование не имеет повреждений. В случае сомнений не устанавливайте и не используйте его. Обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру.

Проверьте наличие всех принадлежностей и комплектующих.

Чтобы снять нижнюю защитную подкладку из упаковочного материала, не переворачивайте и не кладите стиральную машину на переднюю панель. Подстелите картон и положите прибор на бок, соблюдая осторожность.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не кладите стиральную машину на заднюю или переднюю панель.

Храните упаковочные материалы (пластиковую плёнку, пенопластовые вкладыши и т. п.) в местах, недоступных для детей, поскольку они могут представлять для них серьёзную опасность.

Не включайте стиральную машину до завершения установки.

Переноска прибора

Не перемещайте стиральную машину в одиночку.

Чтобы поднять технику, отклоните её назад. Один человек должен взять её за выступающую часть верхней панели сзади, а другой — спереди за нижнюю часть.

Во избежание травм или перенапряжения пользуйтесь защитными перчатками при подъёме и переноске устройства. При перемещении стиральной машины не допускайте контакта её передней панели с рамой тележки.



Правильная установка прибора

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неправильная установка прибора может стать причиной чрезмерного шума, вибрации и утечки воды.

Перед установкой оборудования убедитесь, что напряжение электросети соответствует номинальному напряжению питания прибора, указанному на заводской табличке на корпусе.

Стиральную машину необходимо устанавливать и эксплуатировать в помещении, оборудованном канализационным сливом.

Не подпускайте детей к месту установки.

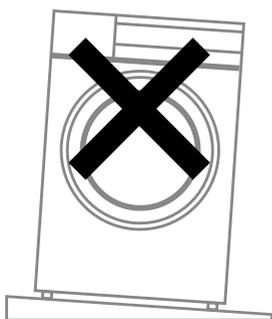
Снимите с панели управления защитную плёнку (если таковая имеется на Вашей модели).

Установите машину на твёрдую и ровную поверхность пола, желательно в углу помещения.

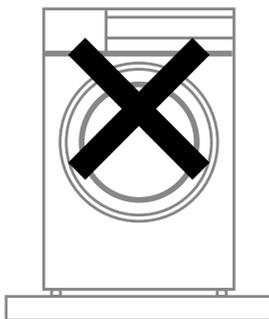
Убедитесь, что все четыре ножки устойчиво стоят на полу и что машина хорошо выровнена (используйте строительный уровень).

Не устанавливайте технику на ковре или деревянном полу.

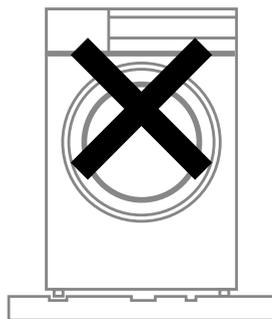
Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия в основании машины (если таковые имеются на Вашей модели) не перекрыты ковром или другими подобными материалами.



Наклонная поверхность



Установка на кронштейн



Неровная поверхность

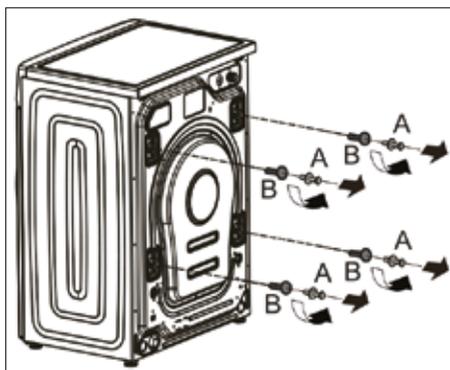
Снятие транспортировочных болтов

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Если транспортировочные болты не будут сняты, это может привести к повреждению прибора.

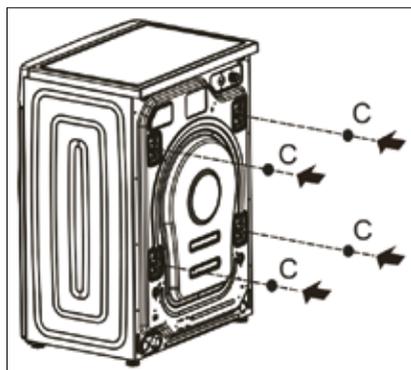
Во избежание повреждения стиральной машины во время транспортировки её барабан фиксируется специальными болтами.

Неснятые транспортировочные болты могут повредить барабан в процессе работы оборудования. Машина будет сильно вибрировать и шумно работать во время цикла отжима.

Обязательно удалите полностью все 4 транспортировочных болта перед первым использованием. При размещении стиральной машины на подставку установку необходимо выполнить до снятия транспортировочных болтов. Следуйте инструкции поставщика по установке на подставку.



1



2

⚠ ВНИМАНИЕ! Сохраняйте транспортировочные болты. Они могут потребоваться при возможной транспортировке машины в будущем. В этом случае установите транспортировочные болты в обратной последовательности.

Чтобы снять болты:

1. Открутите все 4 транспортировочных болта «А» с помощью гаечного ключа (в комплекте) и извлеките их (рис. 1).
2. Извлеките все 4 прокладки «В»: они выпадут сами, если наклонить стиральную машину (рис. 2).
3. Достаньте из пакета с принадлежностями 4 пластиковые заглушки «С» и закройте ими освободившиеся от болтов отверстия (рис. 3).



Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3

Примечание: для предотвращения поломки стиральной машины в процессе транспортировки необходимо:

- установить все 4 транспортировочных болта;
- закрепить сетевой шнур на задней панели стиральной машины.

Выбор места установки

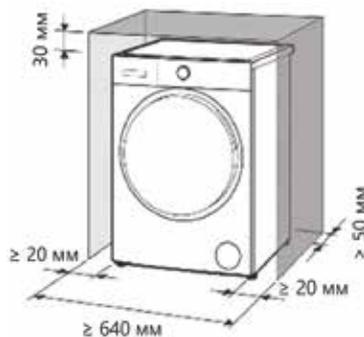
Места, куда не следует устанавливать стиральную машину:

- во влажном месте или там, где стиральная машина может подвергнуться воздействию осадков, т. к. это может привести к поражению электрическим током или возгоранию;
- на неровном или нетвёрдом участке пола, поскольку это вызывает вибрацию и шум;
- под прямыми солнечными лучами, т. к. это может привести к неисправности или деформации;
- на неустойчивые поверхности, включая столешницы, деревянные стеллажи, шкафы и т. п.;
- в запираемом на ключ помещении, за сдвижной дверью, или там, где дверца машины не может быть открыта полностью.

Частичное встраивание

Установите стиральную машину так, чтобы обеспечить удобный доступ к вилке и розетке, а также чтобы вокруг оборудования оставалось достаточно свободного пространства.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не допускайте контакта металлических частей стиральной машины с металлической раковиной или другими электроприборами.



Выравнивание машины

Стиральная машина использует высокие скорости отжима для удаления воды в конце цикла стирки. Важно, чтобы техника стояла ровно, а её ножки прижимались к полу с одинаковым давлением. Это поможет обеспечить максимально тихую работу устройства без вибрации.

Если машина устанавливается на деревянном или паркетном полу, то распределите её вес, подложив под технику лист фанеры размерами не менее 60×60 см толщиной минимум 3 см. Прикрепите фанеру к полу.

Если пол недостаточно ровный, отрегулируйте ножки стиральной машины, чтобы она стояла ровно. При выравнивании ничего не подкладывайте под ножки оборудования.

Выдвигайте ножки техники на минимально необходимую высоту. Чем больше выдвинуты ножки, тем сильнее вибрация стиральной машины.

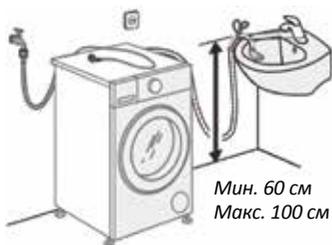
Регулировка ножек

1. Определите, какие ножки стиральной машины необходимо выдвинуть.
2. При помощи гаечного ключа ослабьте предохранительную гайку (контргайку).
3. Попросите кого-нибудь слегка приподнять угол машины, чтобы разгрузить ножку. Выкрутите ножку вниз, насколько это необходимо, чтобы поднять угол стиральной машины на нужную величину.
4. Если высота подобрана правильно, при помощи гаечного ключа (идёт в комплекте) затяните контргайку по направлению к корпусу прибора, чтобы зафиксировать ножку на месте.
5. При помощи строительного уровня убедитесь, что машина выровнена в направлении «влево-вправо» и «вперёд-назад».

6. Надавите на каждый угол верхней панели машины, чтобы убедиться, что она не качается. Не должно быть никакого свободного хода или колебаний. Все ножки должны плотно стоять на полу, это важно для предотвращения вибрации.
7. Когда стиральная машина будет выровнена и перестанет качаться, зафиксируйте ножки, плотно затянув все контргайки при помощи ключа (идёт в комплекте) по направлению к корпусу машины. Затягивая контргайки, удерживайте ножки от вращения, чтобы найденная высота не изменилась.

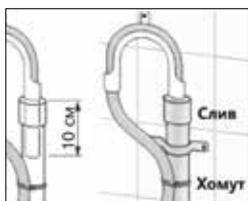


Подсоединение сливного шланга



Высота точки подключения:
 Высота верхней точки слива над полом
 должна составлять от 60 до 100 см.

Подключение к сливной трубе



Присоедините сливной шланг к колену (продаётся в специализированных магазинах). Расположите колено на сливном шланге на расстоянии 10 см от конца шланга, как показано на рисунке. Вставьте эту часть сливного шланга в сливную трубу. Закрепите колено и шланг нейлоновым хомутом, чтобы шланг не выпал из сливной трубы во время использования.

Убедитесь, что, когда сливной шланг вставлен в сливную трубу, его конец не углублён более чем на 15 см. Если шланг вставлен слишком глубоко, это может вызвать слив воды из барабана в результате самосифонирования, т. е. барабан будет опустошаться в момент наполнения.

Подключение к сифону раковины

Присоедините сливной шланг к сифону при помощи хомута диаметром 20-44 мм (продаётся в строительных магазинах). Перед подключением снимите с муфты заглушки и переходники при их наличии.

Слив в раковину

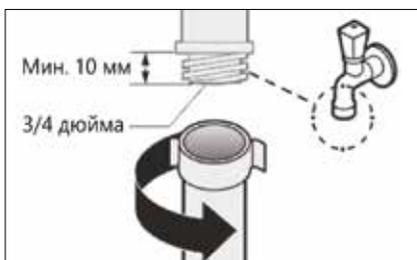
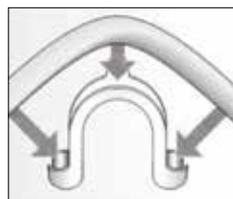
Убедитесь в том, что:

- в раковине для слива нет пробки;
- конец сливного шланга не касается сточной воды;
- слив раковины свободен, полностью функционален и ничем не забит.

Надёжно закрепите сливной шланг на бортике раковины. Не допускайте перекручивания, натяжения или перегиба сливного шланга. Не рекомендуется использовать удлинители шлангов. В случае крайней необходимости удлинитель должен иметь тот же диаметр, что и исходный шланг, и не должен превышать 1,5 м в длину.

Подключение к водопроводу

1. Подсоедините один конец шланга подачи воды к крану холодной воды и затяните вручную без использования инструмента. Непосредственно перед подключением слейте из подающей трубы воду, пока она не станет прозрачной.
2. Другой конец шланга подачи воды подсоедините к патрубку впускного клапана на задней панели прибора и также затяните вручную.
3. Медленно откройте кран, чтобы убедиться в отсутствии утечки.





⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Стиральную машину можно подключать только к крану холодной воды.

Не допускайте перекручивания, пережатия шланга подачи воды, а также не изменяйте его конструкцию и не укорачивайте его.

Затяжку резьбового соединения шланга выполняйте вручную.

Давление подаваемой воды должно находиться в диапазоне 0,03-1,00 МПа. Если давление в системе выше, установите редукционный клапан. Если длина шланга недостаточна, обратитесь в специализированный магазин или к квалифицированному сантехнику.

Никогда не используйте шланг подачи воды, ранее бывший в эксплуатации. Используйте новый шланг, входящий в комплект поставки стиральной машины.

Прибор нельзя подсоединять к смесительному крану нагревателя воды, не находящегося под давлением.

Регулярно проверяйте состояние шланга подачи воды. Не допускайте появления трещин, изломов и иных механических повреждений. При необходимости замените его на новый, того же типа.

Подключение к электрической сети

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Остерегайтесь поражения электрическим током!

Перед подключением стиральной машины к электрической сети

Подключение к электрической сети должно выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими правилами техники безопасности.

Согласно действующим нормативам стиральная машина должна быть подключена к розетке с заземлением.

Убедитесь, что напряжение в сети соответствует номинальному напряжению техники (220-240 В), указанному на заводской табличке.

Максимальная сила тока при использовании стиральной машины составляет 10 А. Убедитесь, что система электропитания (напряжение, максимальный ток, тип и состояние проводки) в Вашем доме соответствует максимальным мощностным параметрам работающей стиральной машины.

Тип электрической розетки должен соответствовать типу вилки сетевого шнура стиральной машины. При несоответствии необходимо заменить или розетку, или вилку. Замена должна выполняться квалифицированным электриком.

Должна быть предусмотрена возможность отключения стиральной машины от сети электропитания или при помощи вилки, или с помощью многополюсного выключателя, установленного до розетки в соответствии с правилами электромонтажа, если доступ к розетке затруднён.

Доступ к электрической вилке или к двухполюсному выключателю должен быть возможен в любой момент и после установки машины.

Не используйте для подключения удлинители, многогнездовые розетки или переходники.

После установки все электрические части устройства должны быть вне досягаемости.

При отключении вилки от розетки всегда беритесь за вилку, никогда не тяните за сетевой шнур.

Не включайте и не вытаскивайте вилку влажными руками.

Не прикасайтесь ко включённой стиральной машине, если Ваша одежда намочила или Вы ходите босиком.

Во избежание риска поражения электрическим током не пользуйтесь машиной, если у неё повреждён сетевой шнур или вилка, если машина неисправна или повреждена.

Не пользуйтесь устройством после его падения, даже если нет никаких видимых повреждений. Обратитесь для диагностики в сервисный центр.

Если шнур питания повреждён, он должен быть заменён производителем, его сервисным агентом или лицами с аналогичной квалификацией на идентичный, чтобы избежать риска поражения электрическим током.

Прежде чем выполнять какие-либо операции по техобслуживанию стиральной машины, отсоедините её от электрической сети.



Способ использования контейнера для моющих средств



Синтетическое моющее средство

Пожалуйста, растворите моющее средство (например, кусочки мыла), перед тем как положить в лоток для моющих средств.



Жидкое моющее средство. Отбеливатель

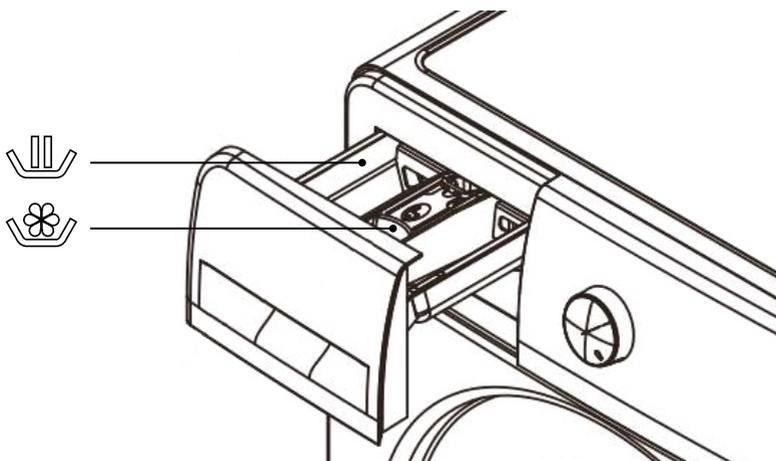
Пожалуйста, используйте моющее средство с меньшим количеством пены.

Пожалуйста, разбавьте концентрированное средство водой в два раза больше, чем обычно, перед тем как положить в лоток для моющих средств.



Кондиционер

Не превышайте допустимую норму средства для кондиционирования белья.



Используйте специальное моющее средство.

Не используйте слишком много моющего средства, так как это приведёт к образованию избыточного количества пены, ухудшению качества стирки или неисправности.

Выбирайте моющее средство в соответствии с типом одежды, цветом, температурой воды и уровнем загрязнения.

Пожалуйста, используйте умеренное количество моющего средства для достижения наилучшего эффекта стирки и защиты окружающей среды.

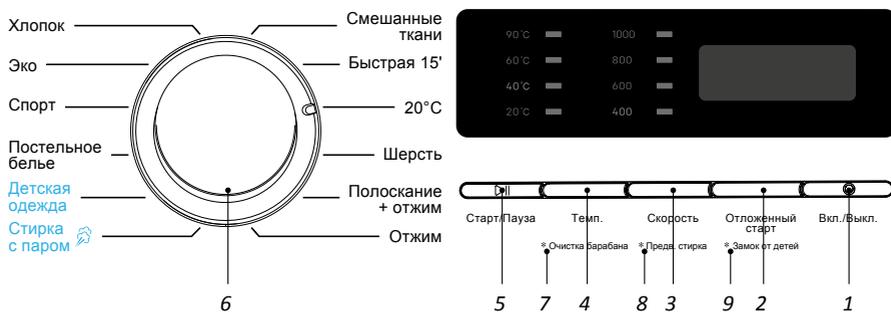
Рекомендации по использованию моющих средств при различных температурах

При стирке сильно загрязнённых белых вещей рекомендуем использовать программы для стирки хлопка при температуре 60 °С и выше и обычный стиральный порошок (для тяжёлых условий эксплуатации), содержащий отбеливающие вещества, которые при средних/высоких температурах обеспечивают превосходные результаты. При стирке при температуре от 40 до 60 °С тип используемого моющего средства должен соответствовать типу ткани и степени загрязнения.

Обычные порошки подходят для белых или стойких к окрашиванию тканей с высокой степенью загрязнения, в то время как жидкие моющие средства или порошки для защиты цвета подходят для цветных тканей с легкой степенью загрязнения.

Для стирки при температуре ниже 40 °С мы рекомендуем использовать жидкие моющие средства или средства, специально маркированные как подходящие для стирки при низких температурах.

ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ВВЕДЕНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



1. Вкл./Выкл.: включите/выключите питание. По завершении процедуры нажмите кнопку включения/выключения, чтобы отключить питание.

2. Отложенный старт: период (ч/мин.), на который отложен старт, — период от начала до конца процедуры.

3. Скорость: выберите скорость в соответствии с типами тканей. Разный диапазон выбора скорости (очистка барабана не имеет выбора скорости вращения).

Представленное изображение схематично и может отличаться от изделия, которое Вы получаете.

4. Температура: выберите температуру воды в соответствии с типами тканей и степенью загрязнения. Различная процедура, различный диапазон температуры воды, в некоторых случаях выбор отсутствует.

5. Старт/пауза: нажмите, чтобы начать работу. Нажмите, чтобы сделать паузу во время цикла. Нажмите ещё раз, чтобы продолжить.

6. Выбор программ: выберите программу в соответствии с типом белья.

7. Очистка барабана: для удаления остатков моющих средств. Удерживайте кнопку «Температура» более 3 сек., чтобы запустить очистку барабана.

8. Предварительная стирка: если ткани слишком грязные, можно выбрать эту программу перед основным циклом. Удерживайте кнопку «Скорость» более 3 сек., чтобы запустить программу предварительной стирки.

9. Замок от детей: при срабатывании блокировки, другие кнопки, кроме «Вкл./Выкл.», будут недоступны. Удерживайте кнопку «Отложенный старт» более 3 сек., чтобы включить/выключить функцию замка от детей.

ПРОГРАММЫ И ФУНКЦИИ

Повседневная одежда

1. Подготовка.

- Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
- Необходимо выдвинуть лоток для моющих средств, налить моющее средство и кондиционер, закрыть лоток.
- Подсоедините входные трубы и убедитесь, что кран включен.

2. Нажмите кнопку включения/выключения.

3. Выбирайте программы в соответствии с требованиями.

4. В соответствии с потребностями нажмите соответствующую кнопку, чтобы установить температуру воды, скорость отжима, время задержки.

5. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и начните стирку.

6. Когда все операции завершены, раздается звуковой сигнал.

- Откройте дверцу, чтобы достать вещи.
- Выньте вилку из розетки и выключите запорный кран.
- Если Вы хотите изменить текущие настройки в процессе стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» и остановите стирку, затем нажмите кнопку для сброса настроек.

Хлопок

Эта программа подходит для одежды с умеренным или слабым загрязнением, например, хлопчатобумажной, постельного белья, нижнего белья, полотенца, рубашек и т. д.

Эко

Подходят для повседневной стирки среднезагрязнённых вещей. Программа позволяет уменьшить расход электроэнергии.

Спорт

Стирайте спортивную одежду, пригодную для машинной стирки.

Постельное бельё

Ткани с маркировкой «машинная стирка», такие как постельное бельё, простыни, шторы и т. д. Электрическое одеяло и ковёр стирать нельзя (это приведёт к повреждению машины и одежды).

Укладывайте одежду в барабан стиральной машины правильно и равномерно, чтобы избежать сильной вибрации при отжиме.

Тяжёлая одежда не должна быть скомканной, её необходимо поместить внутрь после встряхивания. Неровная одежда может привести к тому, что она не будет отжиматься. Выньте одежду, встряхните её и снова положите в машину.

Детская одежда

Эта программа предназначена для стирки одежды новорождённых, одежды для аллергиков и одежды, нуждающейся в стирке при высокой температуре для уничтожения бактерий и клещей.

При извлечении одежды из машины учитывайте её внутренний нагрев паром. Чтобы избежать ожога, сначала откройте дверцу, чтобы выпустить пар, а затем выньте одежду.

Стирка с паром

Функция пара активируется для нагрева внутренней среды барабана, что приводит к повышению эффективности стирки и уменьшению загрязнений.

Смешанные ткани

Эта функция используется для стирки смешанной одежды: хлопчатобумажная, синтетическая (не стирайте смешанную одежду, которая легко отстирывается). Отделите вещи белого или яркого цвета от тёмной одежды.

Быстрая 15'

Предназначена для стирки одежды, которую часто меняют, не слишком грязной и тонкой.

20°C

Предназначена для стирки слабозагрязнённой одежды, а также для ухода за деликатными и цветными тканями.

Шерсть

Программа позволяет стирать шерстяные вещи, такие как шерстяные ткани с машинной стиркой и т. д. После завершения стирки сразу возьмите одежду, высушите, после встряхивания ослабьте деформацию. Отделяйте белую или яркую одежду от тёмной перед стиркой.

Используйте специальное моющее средство для шерсти, чтобы уменьшить повреждение одежды и улучшить эффект стирки.

Полоскание + отжим

Машина не стирает, а только полощет и отжимает вещи. Скорость отжима можно выбрать самую высокую, но температуру установить нельзя.

Отжим

Машина не будет стирать и полоскать, только отжимать бельё. В процессе отжима фактическая скорость отжима может не совпадать с программной, так как стиральная машина регулирует скорость в зависимости от баланса белья.

ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ СТИРКИ

Инструкция:

1. Время стирки может в некоторой степени изменяться из-за изменения давления воды, состояния системы слива, материала одежды, веса партии вещей и температуры воды.
2. В процессе выполнения программы время стирки и отжима может отличаться от фактического времени работы.
3. В процессе стирки реальное время на дисплее будет изменяться в соответствии с изменением веса вещей.
4. Из-за различия веса одежды и моющего средства при слишком низкой скорости отжима эффективность полоскания может оказаться недостаточно высокой. В этом случае рекомендуется увеличить время полоскания.
5. Данные в таблице могут отличаться в зависимости от конкретной модели.
6. При установке параметров энергоэффективности для программы по умолчанию время стирки автоматически увеличивается.

i-WS2 610 W

Программа	Температура (°C)	Скорость отжима (об/мин.)	Время (мин.)
Хлопок	холодная вода (20/40/60/90)	800 (0/400/600/1000)	88
Эко	40 (холодная вода 20/60)	1000 (0/400/600/800)	135
Спорт	20 (холодная вода 40)	800 (0/400/600)	79
Постельное бельё	60 (холодная вода 20/40/90)	1000 (0/400/600/800)	118
Детские вещи	60 (40/90)	800 (0/400/600)	109
Стирка с паром	20 (холодная вода 40/60/90)	800 (0/400/600/1000)	83
Смешанные ткани	холодная вода (20/40)	800 (0/400/600)	66
Быстрая 15'		600 (0/400/800)	15
20 °C	20	1000 (0/ 400/600/800)	63
Шерсть	холодная вода (20/40)	600 (0/400)	56
Полоскание + отжим		800 (0/400/600/1000)	20
Отжим			14

i-WS2 712 W

Программа	Температура (°C)	Скорость отжима (об/мин.)	Время (мин.)
Хлопок	холодная вода (20/40/60/90)	1000 (0/400/800/1200)	88
Эко	40 (холодная вода 20/60)	1200 (0/400/800/1000)	208
Спорт	20 (холодная вода 40)	800 (0/400)	79
Постельное бельё	60 (холодная вода 20/40/90)		118
Детские вещи	60 (40/90)	800 (0/400/1000)	109
Стирка с паром	20 (холодная вода 40/60/90)	800 (0/400/1000)	83
Смешанные ткани	холодная вода (20/40)	800 (0/400)	66
Быстрая 15'			15
20 °C	20	1000 (0/ 400/800/1200)	63
Шерсть	холодная вода (20/40)	800 (0/400)	56
Полоскание + отжим		1000 (0/400/800/1200)	20
Отжим			14

i-WS2 812 W

Программа	Температура (°C)	Скорость отжима (об/мин.)	Время (мин.)
Хлопок	холодная вода (20/40/60/90)	1000 (0/400/800/1200)	88
Эко	40 (холодная вода 20/60)	1200 (0/400/800/1000)	218
Спорт	20 (холодная вода 40)	800 (0/400)	79
Постельное бельё	60 (холодная вода 20/40/90)	800 (0/400/1000)	118
Детские вещи	60 (40/90)		109
Стирка с паром	20 (холодная вода 40/60/90)		83
Смешанные ткани	холодная вода (20/40)	800 (0/400)	66
Быстрая 15'			15
20 °C	20	1000 (0/400/800/1200)	63
Шерсть	холодная вода (20/40)	800 (0/400)	56
Полоскание + отжим		1000 (0/400/800/1200)	20
Отжим			14

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАГРУЗКЕ

Программа	i-WS2 610 W	i-WS2 712 W	i-WS2 812 W
Хлопок	6 кг	7 кг	8 кг
Эко	6 кг	7 кг	8 кг
Спорт	≤4 кг	≤4 кг	≤4 кг
Постельное бельё	≤2 кг	≤2 кг	≤2 кг
Детская одежда	≤3 кг	≤3 кг	≤3 кг
Стирка с паром	≤2 кг	≤2 кг	≤2 кг
Смешанные ткани	≤4 кг	≤4 кг	≤4 кг
Быстрая 15'	≤2 кг	≤2 кг	≤2 кг
20 °C	≤2 кг	≤2 кг	≤2 кг
Шерсть	≤2 кг	≤2 кг	≤2 кг
Полоскание + отжим	6 кг	7 кг	8 кг
Отжим	6 кг	7 кг	8 кг

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярно проводите техническое обслуживание стиральной машины, чтобы продлить срок её службы. Перед началом технического обслуживания отключите вилку машины от розетки.

Корпус стиральной машины

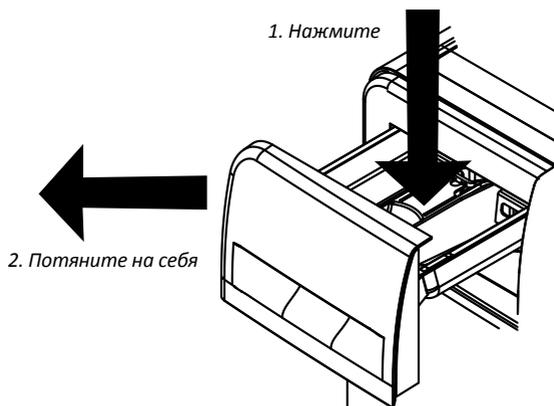
После стирки протрите корпус мягкой тканью. Если он сильно загрязнен, используйте подходящее моющее средство или мыло.

Манжета люка

После стирки проверьте прокладку на двери, извлеките из нее посторонние предметы, монеты, ключи, бумагу и т. п.

Очистка лотка

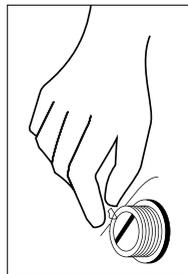
Выньте и промойте его чистой водой, затем вставьте обратно.



Очистка впускного клапана

Очистку рекомендуется выполнять 1 раз в 6 месяцев.

1. Отсоедините подающий шланг от стиральной машины.
2. Извлеките из впускного клапана сетчатый фильтр.
3. Прочистите фильтр маленькой щеткой.
4. Аккуратно установите подающий шланг обратно.



Очистка фильтра сливного насоса

Очистку рекомендуется выполнять 1 раз в месяц.

1. После слива воды и отключения питания надавите на фиксатор насоса, откройте крышку фильтра насоса. Если вода внутри горячая, подождите, пока она остынет.
2. Снимите фильтр, повернув его против часовой стрелки.
3. Промойте фильтр.
4. Установите фильтр обратно в насос, закрутив его по часовой стрелке, и закройте крышку.

⚠ ВНИМАНИЕ! Фильтр должен быть плотно затянут во избежание утечки. Не чистите фильтр во время работы машины.

Очистка барабана (рекомендуется 1 раз в месяц)

По прошествии определённого периода в барабане может скопиться грязь. Вы можете очистить внутреннюю и внешнюю часть барабана в режиме «Очистка барабана».

⚠ ВНИМАНИЕ! Не кладите вещи и порошок во время очистки барабана.

Дополнительные функции

Функции	Описание	
Блокировка от детей	Назначение	Во избежание игры детей с прибором.
	Включение и отключение	Во время стирки удерживайте кнопку «Отсрочка» более 3 сек. Чтобы отключить режим, удерживайте кнопку «Отсрочка» более 3 сек. или отсоедините кабель питания.
Автоматическая разблокировка дверцы	Назначение	При завершении стирки водяной насос выкачивает воду до нужного уровня для открытия двери.
Память на случай отключения электропитания	Назначение	При отключении электропитания стиральная машина автоматически запоминает режим стирки. При возобновлении электропитания стиральная машина продолжит стирку с того же момента, когда она была прервана.
Автоблокировка дверцы	Назначение	При выборе программы стирки дверца блокируется автоматически, спустя 2 мин. после окончания стирки дверца откроется автоматически.
Очистка барабана	Назначение	Для удаления мусора и микробов.
	Включение и отключение	Нажмите и удерживайте более 3 сек. кнопки «Температура» + «Отжим» для выбора режима очистки барабана.
Отсрочка	Назначение	Нажмите «Отсрочка» для выбора времени отсрочки стирки, дисплей показывает отсрочку в режиме 24 ч. — одно нажатие/один час.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ ПЕРЕД СТИРКОЙ

Бирки на одежде

Перед стиркой проверьте бирки на одежде, на них обычно указывается вид ткани и условия стирки изделия.

Сортировка вещей

Старайтесь отсортировать для одного цикла стирки вещи по ткани и цвету, отделите белое бельё от цветного, хлопчатобумажное от синтетики и т. п. Также старайтесь не стирать сильнозагрязнённые вещи вместе с относительно чистыми.

Критерии сортировки:

- Уровень загрязнения (сильно, средне, слабо).
- Цвет (белый, светлый, окрашенный).
- Вельвет (легко облезает или прилипает).

Примечания

При одновременной стирке крупных и мелких вещей положите сначала крупные, при этом они должны занимать не менее половины от объёма всех вещей. Не стирайте одну вещь, это может разбалансировать машину.

Мелкие вещи, такие как чулки, носовые платки, следует положить в сетчатый мешок для стирки. Перед стиркой бюстгалтеров с косточками выньте их. Если это невозможно, положите бюстгалтеры в сетчатый мешок, чтобы предотвратить попадание косточек в промежуток между внутренним и внешним барабаном.

Проверьте все карманы и убедитесь, что в них ничего нет. Гвозди, заколки, спички, ручки, монеты и ключи могут повредить одежду или машину.

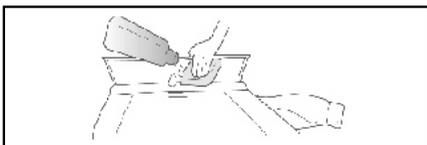
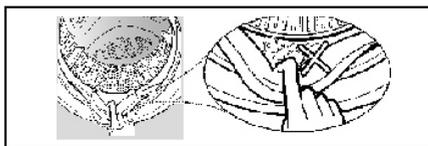
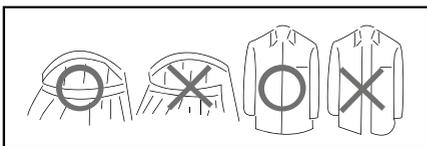
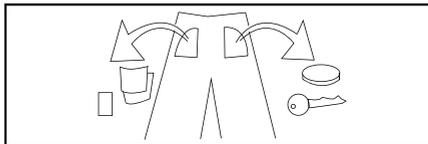
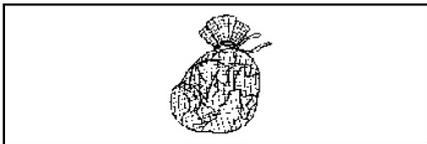
Застегните всю одежду, проверьте пуговицы и крючки, завяжите пояса, чтобы они не повредили прочую одежду.

Сначала застирайте наиболее загрязнённые части одежды, такие как воротник и манжеты, используя воду с небольшим количеством порошка.

Проверьте дверные уплотнения и убедитесь, что в них нет посторонних предметов.

Перед стиркой убедитесь, что шланги не засорены.

Убедитесь, что одежда не попала в уплотнение на двери, чтобы избежать повреждения двери и одежды.



ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема		Причина	Решение
Стиральная машина не запускается		<ul style="list-style-type: none"> • Не закрыта дверца. • Не подключено питание. • Повреждена защита от протечек. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, плотно ли закрыта дверца, правильно ли вставлен штепсель шнура питания, открыт ли кран подачи воды, нажата ли кнопка «Старт/Пауза». • Откройте защиту от протечек.
Код на экране	UE	<ul style="list-style-type: none"> • Наличие транспортировочных болтов. • Машина стоит неровно. • Мало вещей внутри или они очень легкие. 	<ul style="list-style-type: none"> • Извлеките транспортировочные болты. • Установите машину ровно, отрегулируйте контрляжки на ножках. • Добавьте больше вещей для стирки.
	IE	<ul style="list-style-type: none"> • Нет подачи воды. • Слабое давление воды. • Перемерз шланг подачи воды. • Фильтры засорены. 	<ul style="list-style-type: none"> • Откройте кран подачи воды, подождите. • Разморозьте шланг теплой водой. • Почистите фильтр.
	OE	<ul style="list-style-type: none"> • Выпускной шланг находится слишком высоко. • Выпускной шланг перемерз. • Выпускной шланг забит. • Канализация забита. 	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что выпускной шланг находится не выше 1 м над полом. • Разморозьте шланг теплой водой. • Прочистите выпускной шланг. • Прочистите канализацию.
	DE	Не закрыта дверца при старте.	Закройте дверцу плотно.
	E	Отсоедините шнур питания, перекройте кран и обратитесь в сервисный центр.	
	FE		
	LE или CE		
Слишком много пены		Много стирального порошка.	Добавляйте порошок в необходимом количестве.

Проблемы, не являющиеся поломкой:

Дверца не открывается	Машина стирает. Между дверцей и дверным уплотнителем застряла одежда.
Есть запах	Возможно, это запах резины, потому что в машине есть резиновые компоненты.
При стирке и полоскании слишком мало воды	Данная стиральная машина не нуждается в большем количестве воды при стирке.
Вода не наливается	Открыт ли кран? Не замерз ли подающий шланг? Не засорились ли фильтры?
Вода заливается наполовину	Если уровень воды снизится, машина будет подавать воду автоматически.
Вода выливается при стирке	Возможно, Вы используете моющее средство с большим количеством пены.
Изменение времени завершения стирки	Время отжима может корректироваться из-за нарушения баланса распределения вещей в барабане.
Аномальный шум во время вращения барабана	Не касается ли корпуса машины шнур питания? Все ли транспортировочные болты сняты? Нет ли в барабане заколок или монет?
Машина не работает после сбоя электропитания	Машина прекратит работу после сбоя электропитания. После восстановления подачи электричества она не включится автоматически. Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» и перезапустите программу стирки.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Сохраняйте оригинальную упаковку, она может потребоваться для повторной транспортировки.

Перевозите устройство в оригинальной упаковке в вертикальном положении. Придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющихся на упаковке.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать устройство механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению техники и нарушению целостности упаковки. Не кладите на стиральную машину тяжёлые предметы.

Необходимо беречь упаковку техники от попадания на неё воды и других жидкостей.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Уважаемый покупатель!

Выражаем благодарность за ваш выбор и при соблюдении правил эксплуатации гарантируем высокое качество и безупречное функционирование техники NORD. Данный прибор представляет собой технически сложное устройство. При бережном и внимательном отношении оно будет надёжно служить вам долгие годы. В процессе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых. В течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с наименованием модели.

Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, руководство пользователя и иные документы).

При покупке изделия обязательно проверьте его комплектность и исправность, а также наличие руководства пользователя и заполненного гарантийного талона. Перед началом эксплуатации просим внимательно ознакомиться с руководством пользователя.

Гарантийный ремонт не выполняется в следующих случаях:

- если изделие использовалось не по прямому назначению;
- если неисправность стала следствием небрежной эксплуатации, неправильной транспортировки или условий хранения, в результате чего изделие имеет механические повреждения;
- если поломка возникла в результате естественного износа комплектующих;
- если имеются повреждения, причиной которых стало попадание внутрь техники посторонних предметов, жидкости и пр.;
- если обнаружены доказательства самостоятельного вскрытия оборудования или его ремонт вне гарантийного сервисного центра;
- при неисправностях, возникших из-за перегрузки, повлекшей за собой деформацию или выход из строя внутренних механизмов, а также вследствие скачков напряжения в электросети или его несоответствия допустимым нормам;
- если произошёл естественный износ внешнего покрытия, пластиковых и металлических деталей и других материалов, не участвующих в непосредственной механической работе изделия.

Стоимость ремонта оплачивается покупателем, если:

- гарантийный период закончился;
- гарантия не распространяется на данный вид неисправности;
- для определения вида поломки потребовалась экспертиза, в результате которой было доказано, что гарантия не распространяется на данный вид неисправности.

Компания-производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и существующих телефонов.

СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ NORD

ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ ПО ГАРАНТИЙНОМУ СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ЛИБО ВЫ ХОТИТЕ ПРИОБРЕСТИ ЗАПЧАСТИ ИЛИ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ К ПРОДУКЦИИ NORD, ОБРАТИТЕСЬ В ЛЮБОЙ АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР ИЛИ ПОЗВОНИТЕ ПО ЕДИННОМУ НОМЕРУ ТЕЛЕФОНА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ:

8 800 700 12 25

(ЗВОНОК ПО РОССИИ БЕСПЛАТНЫЙ)

Получить консультацию по товару можно на официальном сайте:

www.nord.ru



Продукция сертифицирована и прошла все испытания в соответствии с требованиями законодательства РФ и ЕАЭС



Срок службы — 5 лет с даты изготовления.

Гарантийный срок — 2 года.

Изготовитель: Hiberger Technologies Co., LTD

Адрес: NO. 503-5, Block A, Building 5, Science and Technology Park, Jiaozuo City, Henan Province, urban-rural integration Demonstration Zone, Китай

Импортер ООО «Диорит-Технис»

347800, Россия, Ростовская область, г. Каменск-Шахтинский, ул. Ворошилова, 152

Изготовлено в Китае

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок

Модель № _____

Дата приобретения: _____

Серийный номер: _____

ФИО и телефон покупателя: _____

Наименование и юридический адрес организации продавца: _____

Подпись продавца: _____

Печать продающей организации: _____

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, который выполняет ремонт изделия. После ремонта данный гарантийный талон, за исключением заполненного отрывного купона, должен быть возвращён владельцу.

Купон № 1

Модель № _____

Серийный номер: _____

Дата поступления в ремонт: _____

Дата выдачи прибора: _____

Вид ремонта: _____

М.П.

Купон № 2

Модель № _____

Серийный номер: _____

Дата поступления в ремонт: _____

Дата выдачи прибора: _____

Вид ремонта: _____

М.П.

Купон № 3

Модель № _____

Серийный номер: _____

Дата поступления в ремонт: _____

Дата выдачи прибора: _____

Вид ремонта: _____

М.П.





Проверь QR-код –
открой новые возможности!

NORD

Присоединяйтесь к нам в социальных сетях:



NORD.RU